



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
РАЙОНЕН СЪД - МАДАН

---

УТВЪРЖДАВАМ:  
ДИМИТЪР СТРАТИЕВ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ РАЙОНЕН СЪД - МАДАН  
30.10.2018 г.



**В Ъ Т Р Е Ш Н И П Р А В И Л А**  
**ЗА**  
**ИЗПЛАЩАНЕ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ**  
**НА ВЕЩИ ЛИЦА, СВИДЕТЕЛИ**  
**И ПРЕВОДАЧИ**

Гр. Мадан

2018 г.

## **I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Чл.1. (1)** С тези вътрешни правила се уреждат условията и редът за определяне и изплащане възнагражденията и разходите за командировка /пътни дневни и квартирни/на специалисти, утвърдени за вещи лица и назначени от съда по наказателни, граждански, изпълнителни дела, свидетели по дела и преводачи в Районен съд Мадан.

**Чл.2.** Вътрешните правила за определяне и изплащане възнагражденията и разходите на вещите лица са изготвени на основание ЗСВ, Наредба № 2 от 29.06.2015 г. за вписването, квалификацията и възнагражденията на вещите лица /изм.и доп.ДВ бр. 82 от 5.10.2018 г./, Наредба № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи и при спазване на всички изисквания на действащите нормативни актове в страната, включително на Наредбата за командировките в страната и Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

## **II. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И РАЗХОДИТЕ ЗА КОМАНДИРОВКА НА ВЕЩИТЕ ЛИЦА**

**Чл.3.(1)** Вещото лице има право на възнаграждение за извършената експертиза, както и направените разходи за използваните материали, консумативи, пособия, технически средства, машинно и компютърно време и други необходими разходи.

**(2)** На вещото лице, включително и когато е служител на МВР или служител на Прокуратурата на Република България (ПРБ), назначен на експертна длъжност, се заплащат разходите за пътни, дневни и квартирни, необходими за изготвяне на възложената експертиза, от Районен съд Мадан, съгласно размерите, предвидени в Наредбата за командировките в страната, приета с ПМС № 72 от 1986 г. (ДВ, бр. 11 от 1987 г.), и Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина, приета с ПМС № 115 от 2004 г. (ДВ, бр. 50 от 2004 г.).

**(3)** Пътни, дневни и квартирни пари се заплащат за всяко явяване на вещото лице в съдебно заседание пред Районен съд Мадан .

**Чл.4. (1)** При явяване на вещо лице и отлагане на делото по независещи от него причини на същото освен разходите се определя и възнаграждение в размер не по-малко от 20 лв.

**(2)** При явяване на вещото лице, включително и когато е служител на ПРБ, назначен на експертна длъжност, пред съда за изслушване по изготвена в досъдебната фаза на наказателния процес експертиза освен посочените в чл.20, ал.2 разноси се заплаща възнаграждение не по малко от 20 лв.

**Чл. 5.(1)** Когато за извършването на експертиза е определено вещо лице, което е служител на Министерството на вътрешните работи, Районен съд –Мадан заплаща на министерството направените разходи за труд, консумативи и режимните разноси.

**(2)** Когато за извършването на експертиза е определено вещо лице, което е служител на ПРБ, назначен на експертна длъжност, Районен съд Мадан заплаща на прокуратурата направените разходи за труд, консумативи и режимните разноси.

**Чл.6.(1)** Съдия-докладчикът, възложил експертизата, определя възнагражденията съобразявайки и преценявайки:

1. сложността и спецификата на поставените задачи;
2. компетентността и степента на квалификация на вещото лице;
3. времето, необходимо за извършване на експертизата;
4. обема на извършената работа;
- 5.необходимите разходи за извършването на експертизата, като употреба на материали, консумативи, използвани пособия, съоръжения и други;

б. други условия, оказващи влияние върху заплащането за извършената работа, в това число срочност на изпълнението, работа в почивни дни и национални празници.

(2) Обстоятелствата по ал.1 се установяват от Районен съд Мадан въз основа на справка - декларация издадена от вещото лице съгласно Приложение №2 към Наредба № 2 от 2015 г. за вписването квалификацията и възнагражденията на вещите лица.

(3) При извършване на експертиза от вещо лице, което е служител на МВР, разходите за труд, консумативи и режийни разноски се установяват със сметка по образец, утвърден със заповед на министъра на вътрешните работи.

(4) Когато експертизата е изготвена от повече от едно вещо лице, възнаграждението по ал. 1 се заплаща на всяко едно от тях.

(5) Ако вещото лице не представи документи за разходите, те се заплащат по преценка на съдията докладчик назначил експертизата.

**Чл. 7.(1)** Въз основа на определението на съдия-докладчика по делото съдебният секретар-протоколист/деловодител СИС/ изготвя в деня на съдебното заседание „Служебна бележка“ по образец.

(2) „Служебна бележка“ по образец се издава в един екземпляр с всички попълнени реквизити - за счетоводството на Районен съд – Мадан, подписана от съдията докладчик и от съдебен секретар/деловодител СИС за изготвил.

(3) Съдебният секретар-протоколист/деловодител СИС, прилагат справка-декларация Приложение № 2 по делото.

**Чл.8.(1)** За всеки действително отработен час се определя възнаграждение в размер 2,3 % от установената минимална работна заплата за страната към датата на възлагане на експертизата. Считано от 01.01.2019 г. 3% от МРЗ за страната към датата на възлагане на експертизата.

(2) Броят на действително отработените часове се установява от справка-декларация съгласно приложение № 2 или от сметката по чл. 23, ал. 3.

**Чл.9.(1)** За особено сложни и специфични експертизи, извършени от висококвалифицирани вещи лица, възнаграждението може да бъде увеличено до 100 %.

(2) За експертизи, извършени в почивни дни, възнаграждението може да бъде увеличено от 75 % до 150 %, а през дните на официални празници – от 100 % до 200 %.

**Чл.10.** Възнаграждението и разходите на вещото лице се изплащат въз основа на писмено разпореждане на съдията докладчик. Сумите се изплащат по банков път в срок до 60 дни от приемането на експертизата и представянето от вещото лице на документ, съдържащ реквизитите по „чл. 7 от Закона за счетоводството.

**Чл.11.** Когато експертизата е назначена по искане на страни, които не са освободени от заплащане на разноски, възнаграждението се определя предварително с първоначален депозит, който се внася по набирателната сметката на Районен съд – Мадан:

IBAN: BG08IABG74913301937503

BIC: IABGBGSF

ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АСЕТ БАНК – АД, ОФИС МАДАН

**Чл.12.** По дела, по които страните са освободени от разноски, се определя първоначално възнаграждение по чл. 24, ал. 1.от Наредба № 2 от 2015 г.

**Чл.13.** Възнаграждение се определя и за устно допълнение към експертизата.

**Чл.14.** При наличие на основания за намаляване на първоначално определеното възнаграждение, съдията-докладчик, възложил експертизата, определя окончателно възнаграждение.

**Чл.15.** Вещото лице започва дейността по извършване на експертизата, след като е внесен депозит за заплащане на труда му.

**Чл.16.(1)** На вещото лице се определят и разходите за командироване съгласно Наредбата за командировките в страната и Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

**(2)** Пътни, дневни и квартирни пари се заплащат и за всяко явяване в съдебно заседание на вещото лице пред Районен съд Мадан.

**Чл. 17. (1)** Не се признават за разходи освен в случаите по чл.23,ал.1,т.6 от Наредба № 2 от 2015 г. за вписването квалификацията и възнагражденията на вещите лица по преценка на съдията докладчик по делото:

✓ разходи за билет за самолет, освен когато командировката е в чужбина (при пътуване със самолет командированите лица имат право на билет икономична класа, освен при изпълнение на неотложни задачи, когато пътуването с билет икономична класа е обективно невъзможно);

✓ Пътни разходи без представяне на билет или друг документ,удостоверяващ извършения разход;

✓ Разходи за една нощувка над 50,00 лв.

**(2)** Пътни разходи при пътуване с обществен транспорт се определят срещу представени билети - датите на пътуване върху билетите следва да съвпадат с дните на явяване в Районен съд – Мадан.

**(3)**Пътните разходи извършени с лично МПС, се определят по изключение и обоснована необходимост след подадена Сметка за полагащите се пътни и дневни по образец от вещото лице до съдия докладчик по делото на Районен съд – Мадан, в която вписва своите име, презиме и фамилия, номер и година на делото, дата на съдебното заседание, вида и марката на моторното превозно средство, маршрута и разстоянията в километри по републиканската пътна мрежа, същата се одобрява от съдията докладчик по делото. Към Сметка за полагащите се пътни и дневни се прилагат задължително следните разходо-оправдателни и доказателствени документи:

- Оригинален фискален бон за заредено гориво с дата отговаряща или предходна на датата на съдебното заседание (в рамките на същия месец);

- Копие на свидетелството за регистрация на МПС – ЧАСТ I на съответното лично моторно превозно средство, заверено от вещото лице „ВЯРНО С ОРИГИНАЛА”. Не се изплащат пътни разходи, при наличие на талон на МПС, чийто титуляр е фирма;

- Разпечатка за разходната норма, определени от производителя на моторното превозно средство, за най-икономичния режим на движение (от интернет сайт, техническа - сервисна книжка или от специализирана литература).

**Чл.18.(1)** На вещото лице, когато остава да нощува в мястото на командировката, се заплащат дневни пари в размер на 20 лева за всеки ден от командировката, а когато изпълнява служебните си задължения през по-голямата част от работното време (повече от 4 часа) в друго населено място без нощуване, се изплащат 10 лева.

**(2)** На вещото лице срещу представен документ се заплащат квартирни пари за нощуване в мястото на командировката в размер до 50 лв./чл.26 ал.2 т.3/ от Наредба № 2 от 2015 г. за вписването квалификацията и възнагражденията на вещите лица.

(3) Съдия-докладчикът по делото определя командировъчните пари след като е проверил за наличието на по-горе изброените документи. При липса на разходно-оправдателни документи съдия докладчикът отказва признаването им.

(4) Въз основа на определението на съдия-докладчика по делото съдебният секретар-протоколист/деловодител СИС издава Служебна бележка за съответното вещо лице в деня на съдебното заседание и в тридневен срок от издаването и заедно с разходно-оправдателните документи и приложенията се представя за изплащане в счетоводството на съда.

### **III. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И РАЗХОДИТЕ ЗА КОМАНДИРОВКА НА СВИДЕТЕЛИТЕ**

**Чл.19.(1)** Свидетелят има право на възнаграждение, с което се компенсира загубата на доход, вследствие невявяването на работа, ако бъде поискано до края на съдебното заседание.

(2) Свидетелят представя на съдията-докладчик по делото заверено копие на заповед за отпуск на основание чл.157, ал.1, т.4 от КТ от работодателя.

(3) Когато свидетелят е безработен, същият няма право на възнаграждение за времето, за което е призован.

**Чл.20.(1)** На свидетел по наказателни дела от общ характер и по административно наказателни дела се определят разноски за пътни разходи по реда на Наредбата за командировките в страната, ако бъдат поискани до края на съдебното заседание.

(2) На свидетел по граждански дела и по наказателни дела от частен характер могат да се определят разноски за пътни разходи по реда на Наредбата за командировките в страната, само в случай, че е внесен депозит от страната, по чието искане е допуснат свидетелят.

(3) Пътни разходи при пътуване с обществен транспорт от други населени места се определят срещу представен билет - датата на пътуване върху билета следва да съвпада с датата на съдебното заседание.

(4) Пътните разходи извършени с лично МПС, се изплащат само при пътуване от населени места, от които няма обществен транспорт до гр. Мадан, и се определят след подадена Сметка за полагащите се пътни и дневни по образец до съдия докладчик по делото на Районен съд – Мадан, в която вписва своите име, презиме и фамилия, номер и година на делото, дата на съдебното заседание, вида и марката на моторното превозно средство, маршрута и разстоянията в километри по републиканската пътна мрежа. Към Сметка за полагащите се пътни и дневни- се прилагат задължително следните разходно-оправдателни и доказателствени документи:

✓ Оригинален фискален бон за заредено гориво с дата отговаряща или предходна на датата на съдебното заседание (в рамките на същия месец);

✓ Копие на свидетелството за регистрация на МПС – ЧАСТ I на съответното лично моторно превозно средство, заверено от вещото лице „ВЯРНО С ОРИГИНАЛА”. Не се изплащат пътни разходи, при наличие на талон на МПС, чийто титуляр е фирма;

✓ Разпечатка за разходната норма, определени от производителя на моторното превозно средство, за най-икономичния режим на движение (от интернет сайт, техническа - сервизна книжка или от специализирана литература).

(5) Съдията-докладчик по делото определя пътните разходи, след като е проверил за наличието на разходно-оправдателни документи.

(6) Изплащането на възнаграждения и командировъчни разходи на свидетели се извършва по безкасов път. При невъзможност за представяне на банкова сметка, плащането на сумите може да стане и по касов път.

#### **IV. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И РАЗХОДИТЕ ЗА КОМАНДИРОВКА НА ПРЕВОДАЧИ**

**Чл.21. (1)** Определянето на възнагражденията на съдебните преводачи се прилага за преводи, назначени по наказателни, граждански, административни и изпълнителни дела.

**Чл.22. (1)** Съдебният преводач има право на възнаграждение за извършен устен или писмен превод, както и за направените разходи за материали, консумативи, пособия, технически и други разходи.

**Чл.23. (1)** На съдебния преводач се определят и разходи за командироване (пътни, дневни и квартирни), съгласно Наредбата за командировките в страната.

(2) Пътни, дневни и квартирни пари се определят и за всяко явяване на съдебния преводач пред Районен съд Мадан.

(3) Пътни разходи при пътуване с обществен транспорт се определят срещу представени билети- датите на пътуване върху билетите следва да съвпадат с дните на явяване в Районен съд – Мадан.

(4) Пътните разходи извършени с лично МПС, се определят по изключение и при обоснована необходимост след подадена Сметка за полагащите се пътни и дневни по образец от съдебния преводач лице до съдия докладчик по делото на Районен съд – Мадан, в която вписва своите име, презиме и фамилия, номер и година на делото, дата на съдебното заседание, вида и марката на моторното превозно средство, маршрута и разстоянията в километри по републиканската пътна мрежа.. Към Сметка за полагащите се пътни и дневни- се прилагат задължително следните разходно-оправдателни и доказателствени документи:

✓ Оригинален фискален бон за заредено гориво с дата отговаряща или предходна на датата на съдебното заседание (в рамките на същия месец);

✓ Копие на свидетелството за регистрация на МПС – ЧАСТ I на съответното лично моторно превозно средство, заверено от вещото лице „ВЯРНО С ОРИГИНАЛА”. Не се изплащат пътни разходи, при наличие на талон на МПС, чийто титуляр е фирма;

✓ Разпечатка за разходната норма, определени от производителя на моторното превозно средство, за най-икономичния режим на движение (от интернет сайт, техническа - сервизна книжка или от специализирана литература).

(5) При явяване на съдебния преводач и отлагане на делото по независещи от него причини на същото освен разходите (пътни и дневни) се заплаща и възнаграждение в размер на 15 лв.

**Чл.24. (1)** Съдия-докладчикът, назначил превода съобразява и определя:

1. сложността и спецификата на поставените задачи;

2. компетентността и степента на квалификация на съдебния преводач;

3. времето, необходимо за извършване на превода;

4. обема на извършената работа;

5. необходимите разходи за извършването на превода, като употреба на материали, консумативи, използвани пособия, съоръжения и други;

6. други условия, оказващи влияние върху заплащането за извършената работа, в това число срочност на изпълнението, работа в почивни дни и национални празници.

(2) Обстоятелствата по ал.1 т.3, т.4, т.5 и т.6. се доказват от съдебния преводач със справка- декларация съгласно приложение към чл.23, ал.2 и чл.25, ал.2 от Наредбата за съдебните преводачи.

(3) При положение, че съдебният преводач не представи документи за разходите (за материали, консумативи, използвани пособия и др.), те се определят по преценка на съдията -докладчик по делото, назначил превода.

**Чл.25. (1)** За всеки превод извършен от съдебния преводач се определя възнаграждение, съобразно действително отработените часове, както и направените разходи (за материали, консумативи, използвани пособия и др.).

(2) Когато преводът е изготвен от повече от един съдебен преводач, възнаграждението по се определя поотделно на всеки от тях.

**Чл.26. (1)** За всеки действително отработен час се определя възнаграждение в размер на 15 лева.

(2) Броят на действително отработените часове се установява от справка – декларация съгласно приложението от наредбата.

(3) За особено сложни и специфични преводи, извършени от висококвалифицирани съдебни преводачи, възнаграждението може да бъде увеличено до 100 %.

(4) За преводи, извършени в почивни дни и национални празници, възнаграждението може да бъде увеличено до 100 %.

**Чл.27. (1)** Писменият превод се представя заедно със справка – декларация, към която се представят документи за направени допълнителни разходи.

(2) Ако прецени, че са налице основания да увеличи първоначално определеното възнаграждение, съдията -докладчик назначил превода, определя окончателното възнаграждение.

(3) Ако съдебния преводач не представи справка-декларация или ако съдията докладчик възложил превода, прецени, че няма основание да увеличи възнаграждението, то остава в първоначално определения му размер.

**Чл.28. (1)** Възнаграждението и разходите на съдебния преводач се изплащат от Районен съд Мадан.

(2) Възнаграждението се изплаща от бюджета на съда или от набирателната сметка (при наличие на внесен депозит).

(3) При наличие на основание съдията-докладчик по делото може да измени размера на възнаграждението, като посочва мотивите за това.

**Чл.29. (1)** Когато преводът е назначена по искане на страни, които не са освободени от заплащане на разноски, възнаграждението се определя предварително с първоначален депозит, който се внася по набирателната сметка на съда.

(2) По дела, по които страните са освободени от разноски, се определя първоначално възнаграждение от съдията-докладчик по делото в размер на предвидения минимум.

(3) Възнаграждение се определя и за устно или писмено допълнение към вече извършен превод.

**Чл.30.** Пътните и дневните пари, се заплащат заедно с определеното възнаграждение от внесения депозит, съответно от бюджета на РС Мадан.

**Чл.31.** Съдебният преводач започва дейността по извършване на превода, след като е внесен депозит за заплащане на труда му.

**Чл.32.** Висшия съдебен съвет осъществява контрол за изразходваните средства за заплащане на възнаграждение и необходимите разходи на съдебните преводачи.

**Чл.33. (1)** Възнаграждението и разходите на съдебния преводач се изплащат въз основа на писмено разпореждане от съдията докладчик по делото. Сумите се изплащат по банков път в срок не по-дълъг от 60 дни от извършване на превода.

(2) Сумите се изплащат от набирателната сметка на съда (при внесен депозит) или от бюджета на съда. Плащането са извършва след представяне от

съдебния преводач на документ, съдържащ реквизитите по чл.7 от Закона за счетоводството.

**Чл.34. (1)** При извършване на устен превод в съдебно заседание или писмен превод и въз основа на съдебен акт, постановен от съдията - докладчик по делото, съдебният секретар - протоколист издава Служебна бележка за определеното възнаграждение и/или разноски на съответния преводач в тридневен срок от провеждане на съдебното заседание.

**(3)** Съдебният секретар, издал Служебната бележка, е длъжен да направи справка за наличие на внесен депозит в счетоводството на съда, когато възнаграждението следва да се изплати от набирателната сметка.

**Чл.35. (1)** Съдебният преводач попълва декларация по чл.43, ал.5 от ЗДДФЛ, че е самоосигуряващо се лице и издава фактура за присъдените суми. Ако съдебният преводач не представи фактура, той подписва сметка, която е документ по чл.9, ал. 2 от ЗДДФЛ и съдържа всички необходими реквизити, съгласно чл.7, ал. 1 от ЗС.

**(2)** Когато лицето не е самоосигуряващо се, главният счетоводител издава документ от програмния продукт – служебна бележка и сметка за изплатени суми.

**Чл.36. (1)** Оформена и подписана Служебната бележка окомплектована от съдебния секретар с препис-извлечение от протокола, фактура от съдебния преводач, справка -декларация, сметка за изплатени суми, служебна бележка, сметка и декларация по чл.43, ал.5 от ЗДДФЛ за възнаграждението и разходно-оправдателни документи за командировъчните се предават за изплащане в счетоводството на съда .

**Чл.37.** Изплащането на възнаграждения и командировъчни разходи на съдебни преводачи се извършва само по безкасов път. При невъзможност за представяне на банкова сметка, само при извънредни случаи, плащането на сумите може да стане и по касов път.

### **ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

§1. Приложените образци и Декларация са неразделна част от настоящите правила.

§2. Указания по прилагане на правилата дава главният счетоводител.

§3. Настоящите Вътрешни правила за изплащане възнагражденията и разходите на вещите лица в Районен съд – Мадан са актуализирани в изпълнение на Заповед № 222 от 17.10.2018 г. на Административния ръководител – председател на Районен съд – Мадан.

§4. Системният администратор публикува правилата на интернет-страницата на Районен съд – Мадан.

### **Приложения :**

- образец - Справка - декларация за вещи лица.
- образец- Справка- декларация за съдебните преводачи.
- образец- Сметка за полагащите се пътни и дневни
- образец- Декларация по чл.43, ал.5 от ЗДДФЛ.
- образец - Заявление.
- Декларация за осигурителен статус

Изготвил:

Валя Халачева- гл.счетоводител

Съгласувал:

Снежана Фурланска – адм.секретар